

CHINA LAW RESEARCH

A brief comparison of major resources

| <i>(figure in brackets indicates no. of records as at Jan 2010)</i> | <p>China InfoBank 中國資訊行</p> | <p>Chinalawinfo.com 北大法律信息網 Lawinfochina.com 北大法律英文網</p> | <p>iSinoLaw 中華法律網</p> | <p>Law Bank 法源法律網</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Scope | GENERAL RESOURCE for China information with 14 databases | LEGAL RESOURCE with both primary & secondary sources (485,900+) | LEGAL RESOURCE with both primary & secondary sources | LEGAL RESOURCE with both primary & secondary sources (4,640,000+) |
| Language | Primarily Chinese, with 1 <i>English Publications</i> database of English news from newspapers published in PRC | Separate Chinese & English sites | Chinese & English Bilingual split screen function for viewing legislation in English and Chinese in parallel. | Primarily Chinese, with searchable database of law & regulations from Taiwan translated in English |
| Contents <i>Coverage of materials differs for each resource</i> | <ul style="list-style-type: none"> ○ Laws & regulations, reported cases, Gazettes ○ Judicial interpretations ○ Newspapers, Internet resources links ○ Statistics Useful databases for China law research: <ul style="list-style-type: none"> ● China Laws & Regulations (中國法律法規庫) since 1949 (154,000+) ● China Economic News (中國經濟新聞庫) ● China Statistics (中國統計數據庫) 如: 法律與公証 | <ul style="list-style-type: none"> ○ Laws & regulations (all basic laws & administrative regulations since 1949), cases, Gazettes (table of contents), annotated Chinese laws ○ Judicial interpretations ○ Basic laws, white papers ○ Tax treaties, WTO & China ○ Law journals (table of contents), legal news since 2000, legislation report, legal forum, Internet resources links, law books ○ Directories of law firms, etc. ○ Free electronic weekly, <i>Peking University Law Weekly</i> 北大法律周刊 | <ul style="list-style-type: none"> ○ Laws & regulations, cases, awards ○ Judicial interpretations issued by Supreme People's Court 最高人民法院 (Authorized English version) since 1949 ○ Sample forms & contracts, lawyers' directory, English-Chinese legal terms ○ Legal news ○ Law books, Bookshop ○ Forum | <ul style="list-style-type: none"> ○ Laws & regulations from Taiwan since 1911 ○ Reported cases & judgments (2,711,000+) ○ Judicial interpretations (209,000+) ○ Legal news ○ Law journals ○ Internet resources links ○ Free electronic newsletters every Friday 法源電子報 |
| Major searches | 行業分類 (Industry), 頒文機構 (Promulgating body), 文獻出處 (Published source), 檢索範圍 (Search in specific fields, 標題 title/副標題 sub-title/正文 content) | 發布部門 (Promulgator), 發布日期 (Promulgation date), 生效日期 (Effective date), 法規分類 (Subject), 標題 (Title), 全文 (Full text) | 標題關鍵詞 (Title), 內容關鍵詞 (Full text), 頒佈日期 (Promulgation date), 實施日期 (Effective date), 失效日期 (Repeal date), 發佈文號 (Document no.), 時效性 (Status) | 類別 (Source categories), 機構 (Promulgator), 期間 (Promulgation date), 法規簡碼 (Reference number), 檢索字詞 (Search words), 編著譯者 (Editor/Translator), 資料來源 (Source) |
| Features | <ul style="list-style-type: none"> ○ Data source is from published sources so may not include unpublished sources. ○ Folders by industries for navigation. | <ul style="list-style-type: none"> ○ Updating of new legislation within 48 hours of promulgation. ○ Hyperlinks between cases and legislation. | <ul style="list-style-type: none"> ○ Most translations available are foreign trade and investment related law. ○ Translations by iSinoLaw team. | <ul style="list-style-type: none"> ○ Focus on government, administration and the legal system of Taiwan. ○ Hyperlinks between cases and legislation. |
| Unique strength | Timely update of information on daily basis. | Wide coverage of legislation. | Has authorized English version of judicial interpretations from SPC. | Timely update of information on daily basis and wide coverage of legislation |

| <i>(figure in brackets indicates no. of records as at Jan 2010)</i> | Laws and regulations of China 國家法規數據庫 | LexisNexis China Online 律商聯訊中文資訊網 | Westlaw China 万律 | China Journals Full-text Database 中國期刊全文數據庫 | <i>Others</i> |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Scope | LEGAL RESOURCE for China primary sources with 7 databases | LEGAL RESOURCE with primary & secondary sources | LEGAL RESOURCE with primary & secondary sources (546,000+) in 6 databases | GENERAL RESOURCE for Chinese journals published in PRC. (Secondary sources) | Both LexisNexis and Westlaw as well as Key Databases such as: |
| Language | Simplified Chinese | Chinese & English o Interchangeable interface | Chinese & English Bilingual split screen function for viewing document if it has a translated version | Chinese | o Kluwer Law International o ProQuest o Oxford Journals o Academic Search Premier etc. |
| Contents | o Laws & regulations (all basic laws & administrative regulations since 1949) o Judicial interpretations Useful databases for China law research, include 更新法規庫, 國家法規與部委規章庫, 司法解釋庫, 地方法規與規章庫, 裁判文書庫, 國際條約庫, 各國地區市場慣例庫 | o Laws & regulations from the PRC translated by the Legal Research Center, Peking University (260,000+) o Cases analysis o Expert books & magazines o Chinese News tag links to Wisenews | o Laws & regulations from the PRC since 1949, cases (200,000+) o 35 legal topics and legal issues (27,000+) with 11 digests available in English o Case headnotes linked to both legal issues & full text judgments (in Chinese only) o Journals o Current Awareness o Status icons indicate revised or repealed law | o Politics/Military/Law subset (政治軍事與法律專輯 - 法律[法學及法律]) has 128 law related journals published in PRC. | cover selected journals either devoted specifically to China law or the Asian Pacific region or to this region from a comparative perspective. |
| Major searches | 標題 (Title), 時效性 (Status), 發布日期 (Promulgation date), 實施日期 (Effective date), 文號 (Document no.), 正文(Content), 擴展查詢(Thesaurus) | 類別 (Source categories), 標題 (Title), 發文日期 (Promulgation date), 生效日期 (Effective date), 頒佈機關 (Promulgator), 內容關鍵字 (Content keywords), 文件有效性 (Effectiveness) | 標題 (Title), 全文 (Text), 文號 (Document no.), 頒佈時間 (Promulgation date), 實施時間 (Effective date), 效力狀態 (Validity status) | 全文 (Full text), 篇名 (Title), 作者 (Author), 關鍵詞 (Keyword), 機構 (Organization), 摘要 (Abstract), 刊名 (Journal name), 主題 (Subject), 首位作者 (First author), 參考文獻 (Reference) | |
| Features | Hyperlinks between cases and legislation. | Focus on accounting law, tax law, customs, banking and finance law, intellectual property law, employment & labor law etc. | Case headnotes cover civil law, copyright, trademark, anti-unfair competition, civil procedure & arbitration etc. | A good source for scholarly articles on PRC law and comparative law between China and Hong Kong, especially the Basic Law and one-country-two-system | |
| Unique strength | Wide coverage of legislation with quarterly updates. | Business laws & regulations. | Update of laws & regulations and news on daily basis, Key Number System (鑰匙碼系統) to improve search, digests for cases. | Wide coverage of law journals in Chinese. | |